

Document Citation

Title	Amerika, terra incognita
Author(s)	Diego Risquez
Source	<i>Publisher name not available</i>
Date	
Type	synopsis
Language	French English
Pagination	
No. of Pages	1
Subjects	Risquez, Diego (1949), Caracas, Venezuela
Film Subjects	Amerika, terra incognita (America, unknown land), Risquez, Diego, 1988

VENEZUELA

AMERIKA, TERRA INCOGNITA

de Diego RISQUEZ

« L'histoire d'un conquistador qui revient en Europe
riche de tous les trésors qu'il rapporte du Nouveau Monde »

En 1981, l'histoire de mon pays et celle de l'Amérique du Sud tout entière, m'ont inspiré un film, **Bolivar, Sinfonia tropikal**, première partie d'une trilogie que je voulais réaliser. Le film retracait notre lutte pour l'indépendance en 1800. Le deuxième volet qui s'est imposé : **Orinoko, Nuevo Mundo** était l'étude du mythe de notre fleuve et remontait le temps jusqu'au XVII^e siècle, jusqu'à la pré-conquête américaine. Enfin, **Amerika, Terra incognita**, l'aboutissement de cette trilogie, raconte l'histoire d'un conquistador qui revient en Europe riche de tous les trésors qu'il rapporte du Nouveau Monde : des pierres précieuses et des fruits exotiques, des oiseaux inconnus, des plantes

tropicales et... un homme, un chef indien. Bien évidemment, la cour européenne est émerveillée par cet indigène déraciné, perdu au milieu de la musique, des artistes, des religieuses et des jongleurs. La princesse tombe aussitôt amoureuse de cet homme aux charmes exotiques.

De cette union, naît le premier prince bâtard d'une cour européenne, qui vient au monde recouvert d'or.

Je pense qu'après 500 autres versions, il était temps de montrer notre vision des faits. Je voudrais dédier ce film aux grands maîtres du cinéma latino-américain, Glauber Rocha et Fernando Birri.

Diego RISQUEZ



« The story of a conquistador who returns to Europe
with treasures from the New World »

For me, **Amerika, Terra incognita** is the end of the work I started in 1979, when I decided to make a trilogy on the history of my country, and at the same time, on that of South America. The first part of the trilogy was **Bolivar, Sinfonia tropikal**, which was about independence in 1800. This was followed by **Orinoko, Nuevo Mundo** which concerns the mythical and the real history of our great river, from before the conquest of America until the end of the 17th century. **Amerika, Terra incognita**, the third part, tells the story of a conquistador who returns to Europe with treasures from the New World : gold nuggets, emeralds, tropical fruits, parrots, plants, ani-

mals and... a man, an Indian chief. Of course, the European court is filled with wonder at this indigenous, surrounded by music, artists, nuns and jugglers. The princess falls immediately in love with this man with exotic charms.

From this union, the first bastard prince of a European court is born, and he comes to the world covered in gold.

In think that after 500 other versions, it is now up to us to tell our version of the facts. I want to dedicate this work to the great masters of Latin-American cinema, Glauber Rocha and Fernando Birri.

Diego RISQUEZ



Diego Risquez est né à Caracas le 15 décembre 1949. De 1970 à 1973, il joue dans de nombreuses pièces et films au Venezuela, avant de se rendre à Paris en 1974 pour travailler au Théâtre N d'Emilio Galli. En 1975, il collabore avec la galerie Atica en tant que photographe. Il rentre au Venezuela en 1975 où, après avoir fait des recherches en peinture et en sculpture, il commence à réaliser des films en super 8. Son premier long métrage, **Bolivar, Sinfonia tropikal** est présenté à la Quinzaine des Réalisateurs en 1981 (en super 8) puis en 1982 (version gonflée en 35 mm). Son film suivant, **Orinoko, Nuevo Mundo**, est également présenté à la Quinzaine en 1984.

Filmographie

- 1976 : A PROPOSITO DE SIMON BOLIVAR
- 1977 : POEMA PARA SER LEIDO BAJO EL AGUA
- 1978 : A PROPOSITO DE LA LUZ TROPICAL
- 1979 : A PROPOSITO DEL HOMBRE DE MAIZ. (spectacle audiovisuel)
- 1981 : BOLIVAR SINFONIA TROPICAL (Bolivar. Symphonie tropicale)
- 1984 : ORINOKO, NUEVO MUNDO
- 1988 : AMERIKA, TERRA INCOGNITA

Générique

Réalisateur :
Diego RISQUEZ

Scénario :
Luis Angel DUQUE
Diego RISQUEZ

Directeur de la photographie :
Andres AGUSTI

Ingénieur du son :
Francisco RAMOZ

Montage :
Leonardo HENRIQUEZ

Musique :
Alejandro Blanco URIBE

Interprètes principaux :
Alberto MARTIN
Maria Luisa MOSQUERA
Hugo MARQUEZ
Amapola RISQUEZ
John PHELPS
Valentina MADURO

Durée du film : 1 H 38
35 mm. couleurs. 1,66. 1988

Production :
PRODUCCIONES GUAKAMAYA
Calle Oriente
Quinta Solange - Country Club
Caracas
Tél. : 26.17.181

Vente à l'étranger :
PRODUCCIONES GUAKAMAYA